

# Princípios de Comportamento e Ação do Grupo Saint-Gobain

Principios generales  
de Conducta y de Acción  
del Grupo de Saint-Gobain



Princípios de Comportamento e Ação

Principios Generales de Conducta y de Acción

O Grupo **Saint-Gobain** nasceu e se desenvolveu apoiado em certo número de princípios que foram compartilhados e postos em prática por seus dirigentes e empregados, orientando as suas ações ao longo do tempo.

Hoje, parece necessário dar uma forma escrita a esses princípios para facilitar a sua difusão e consolidar mundialmente a sua prática dentro do Grupo. O intuito deste documento é também dar um testemunho público da adesão da **Saint-Gobain** a estes princípios fundamentais de comportamento e de ação, que são válidos para o conjunto das empresas que a compõem, qualquer que seja o país onde estejam instaladas.

Esses princípios não pretendem esgotar o tema, mas sim definir a sua essência. Regras complementares ou particulares somam-se ou podem somar-se a eles, em função das situações locais ou das posições de responsabilidade, mas não podem restringi-los.

A aplicação desses princípios é uma condição para se pertencer ao Grupo **Saint-Gobain**.

El Grupo **Saint-Gobain** se construyó y desarrolló sobre la base de un cierto número de principios que fueron compartidos y aplicados por el conjunto de sus dirigentes y empleados que guiaron su acción a través del tiempo.

Se hace necesario hoy dar una forma escrita a esos principios con el fin de facilitar la difusión y de consolidar la práctica de los mismos en el seno del Grupo en su dimensión mundial. La ambición de este documento es testimoniar públicamente la adhesión de **Saint-Gobain** a estos principios fundamentales de conducta y acción, que son válidos para el conjunto de las sociedades que lo componen, cualquiera sea el país donde estén implantadas. Estos principios no apuntan a lo exhaustivo sino a lo esencial. Pueden agregárseles reglas complementarias ó particulares en función de situaciones locales o posiciones de responsabilidad, pero no pueden restringirlas

La aplicación de estos principios es una condición de pertenencia al Grupo de **Saint-Gobain**

# Princípios de comportamento

O Grupo **Saint-Gobain** considera que os valores fundamentais que unem esses dirigentes e empregados são: o compromisso profissional, o respeito pelas pessoas, a integridade, a lealdade e a solidariedade. Eles constituem os princípios de comportamento que se aplicam a cada um de seus membros.

# Principios de conducta

El Grupo de **Saint-Gobain** considera que los valores fundamentales que unen sus dirigentes y empleados son: el compromiso profesional, el respeto a las personas, la integridad, la lealtad, la solidaridad. Ellos constituyen los principios de comportamiento de cada uno de sus miembros

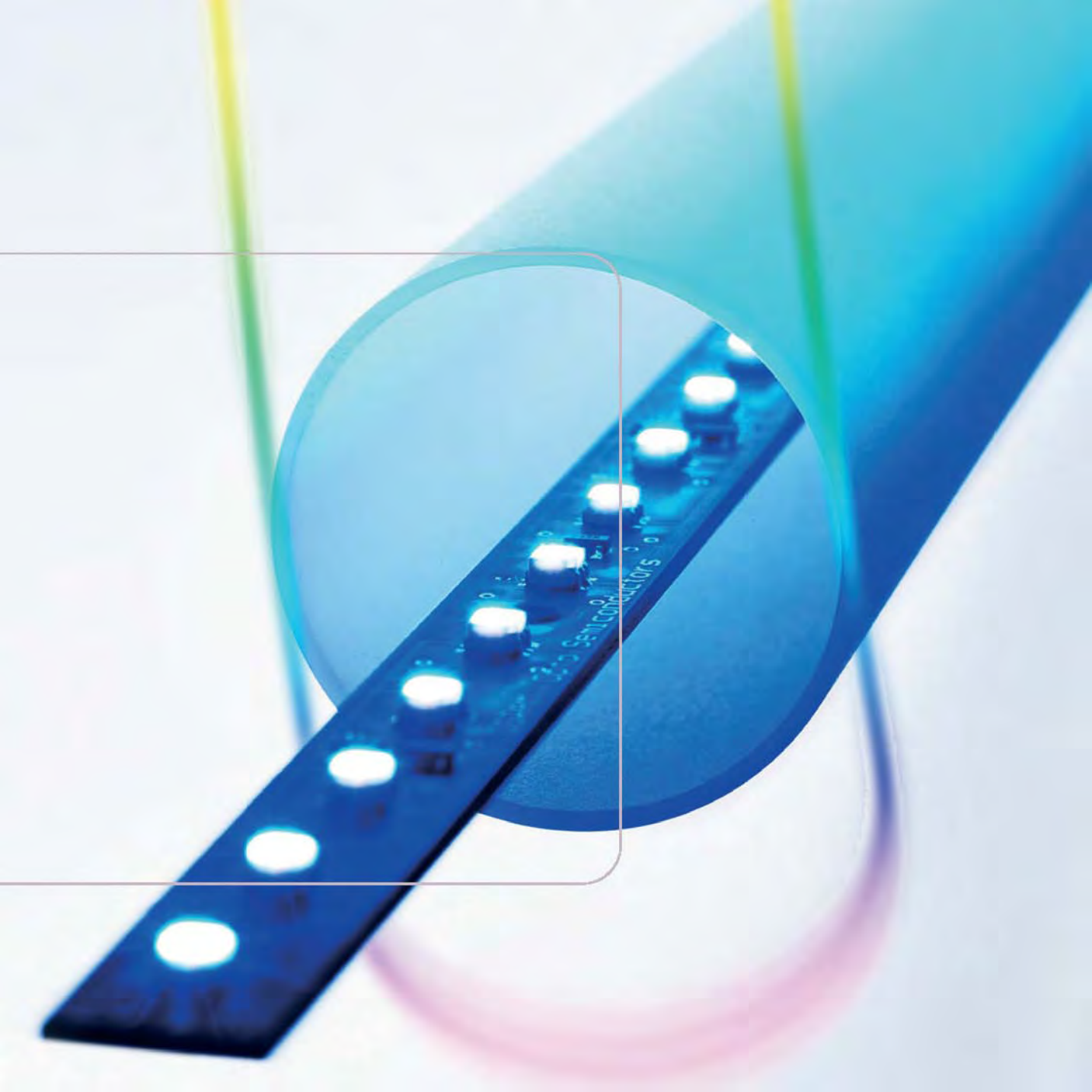
## Compromisso profissional

O compromisso profissional caracteriza-se pela colocação em prática permanente, no melhor nível possível, das competências e habilidades adquiridas, e torna necessária a atualização das mesmas. Requer comprometimento pessoal e disposição no cumprimento das tarefas confiadas e na aquisição dos conhecimentos exigidos. Implica na contribuição efetiva de cada um para o respeito ao meio ambiente, à saúde e à segurança do trabalho, principalmente.

## Compromiso profesional

El compromiso profesional se caracteriza por la puesta en marcha permanente en el mejor nivel posible de las competencias y de las habilidades adquiridas, y hace necesaria su actualización. Requiere compromiso personal y disponibilidad en el cumplimiento de las tareas confiadas y en la adquisición de los conocimientos requeridos.

Implica contribución efectiva de cada uno en el respeto del medio ambiente, de la salud y de la seguridad del trabajo, especialmente.





## Respeito às pessoas

O respeito às pessoas é uma condição absoluta para o desenvolvimento individual e profissional. Aplica-se mundialmente ao Grupo e implica no respeito aos pluralismos e às culturas e na abertura a todas as origens. Manifesta-se elo ato de escutar, de informar e de dialogar.

## Respeto de las personas

El respeto de las personas es una condición absoluta para el desarrollo individual y profesional de cada uno. Se aplica mundialmente en el Grupo e implica respeto a los pluralismos y culturas y apertura a todos los orígenes. Se manifiesta mediante la escucha, la información, la explicación y el diálogo.

## Integridade

A integridade impõe a cada um o respeito rigoroso à probidade em sua vida profissional.

Ela não admite nenhum compromisso entre os interesses pessoais e os interesses de que se é incumbido em razão de sua atividade profissional, tanto dentro do Grupo, como com seus parceiros externos, quaisquer que sejam as práticas locais.

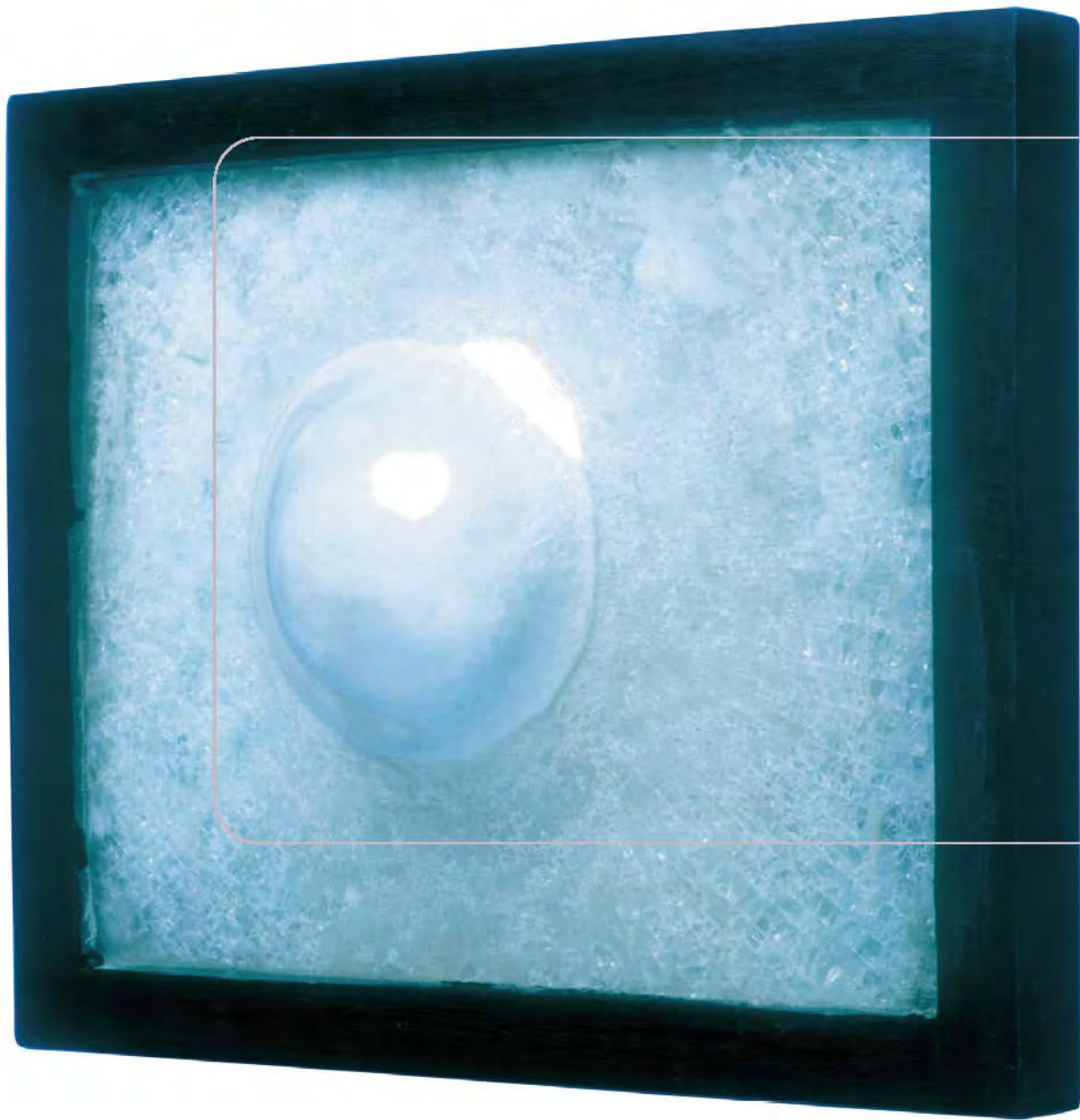
Regras detalhadas de comportamento são estabelecidas para certas categorias de pessoal, sempre que a natureza de suas responsabilidades as tornam necessárias.

## Integridad

La integridad impone a cada uno el respeto riguroso de la probidad en su actividad profesional. No se adapta a ningún compromiso entre los intereses personales y los intereses que se tienen a cargo en razón de su actividad profesional, tanto en el interior del Grupo como con sus miembros externos, cualesquiera que sean las prácticas locales.

Se publican reglas de conductas para algunas categorías de personal cuando la naturaleza de sus responsabilidades las hace necesario.





## Lealdade

A lealdade é uma exigência de retidão de comportamento nas relações com os superiores, colegas, colaboradores e parceiros externos. Ela proíbe principalmente a busca de fins pessoais que estejam em contradição com os objetivos perseguidos pela empresa e pelo Grupo. Ela implica no respeito às determinações e regras internas das empresas e do Grupo.

## Lealtad

La lealtad es una exigencia de rectitud del comportamiento en las relaciones con los superiores, colegas, colaboradores y miembros externos.

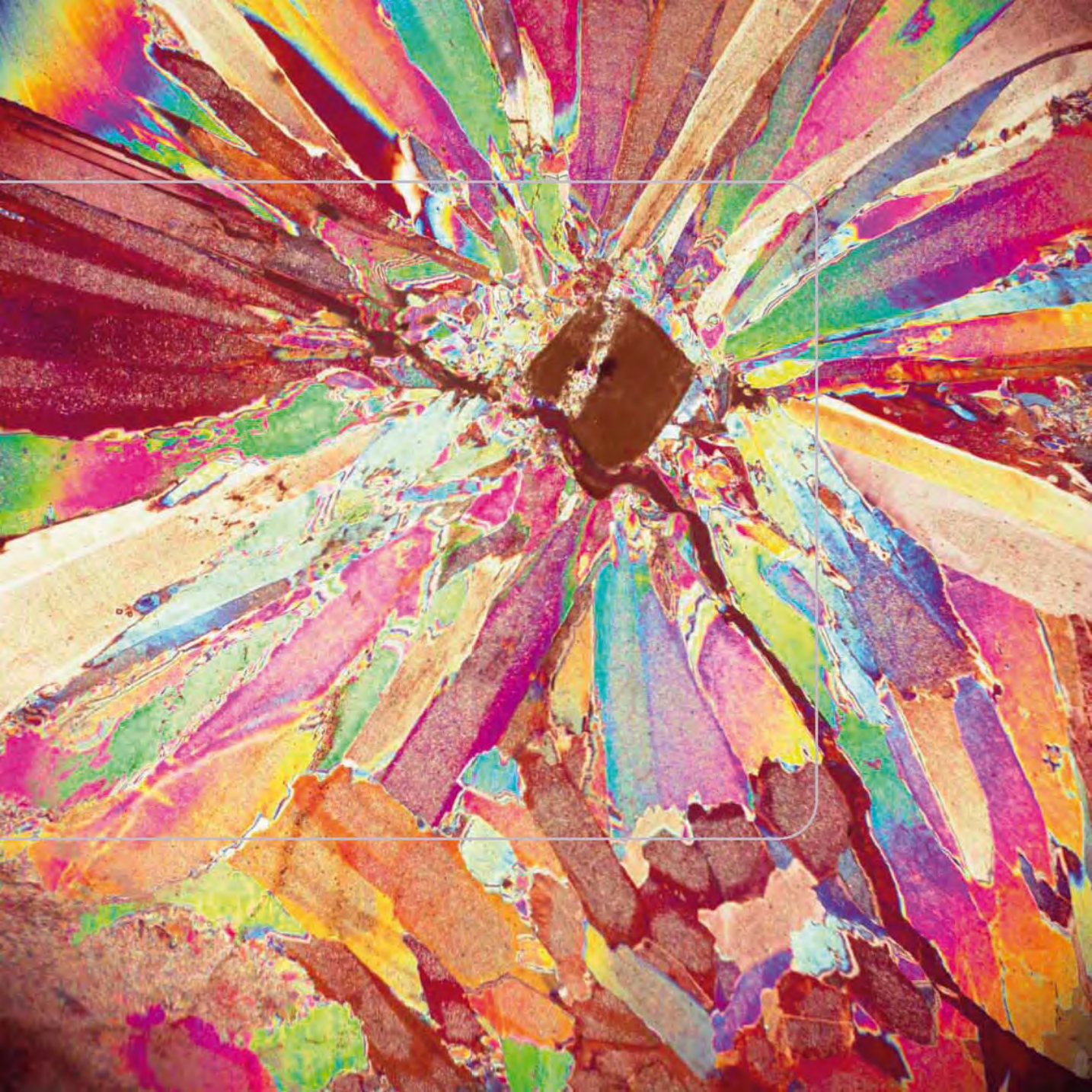
Prohíbe principalmente, la búsqueda de fines personales que serían contradictorios con los objetivos perseguidos por la empresa y por el Grupo. Implica el respeto a las consignas y normas internas de las sociedades y del Grupo.

## Solidariedade

A solidariedade reside no espírito de responsabilidade de cada um em seu meio profissional, para descartar as atitudes individualistas e favorecer a valorização do trabalho em equipe e das contribuições mútuas. Ela rejeita os modos de funcionamento ou de gestão que privilegiem a satisfação pessoal em detrimento do interesse da empresa e do Grupo.

## Solidaridad

La solidaridad se basa en el espíritu de responsabilidad de cada uno en su medio profesional para dejar de lado las actitudes individualistas y favorecer la valorización del trabajo en equipo y aportes mutuos. Rechaza los métodos de funcionamiento o de gestión que privilegien la satisfacción personal por sobre el interés de la empresa y del Grupo.



# Princípios de Ação

O Grupo **Saint-Gobain** pretende definir os princípios de ação que regem a atividade de todos os seus dirigentes e empregados no exercício de sua função, qualquer que seja o país onde a exerçam. Tais princípios de ação <sup>(1)</sup> contribuem para que o Grupo obtenha um crescimento responsável e durável, em coerência com a sua estratégia de longo prazo.

(1) Referem-se, em particular, aos "Princípios diretores da OCDE (Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico) para empresas multinacionais", adotados em junho de 2000.

# Principios de Acción

El Grupo **Saint-Gobain** pretende definir los principios de acción que rigen la actividad de todos sus dirigentes y empleados en el ejercicio de su función cualquiera que sea el país donde lo ejerzan. Estos principios de acción<sup>(1)</sup> concurren al establecimiento de un desarrollo responsable y durable en coherencia con la estrategia a largo plazo llevada por el Grupo

(1) Se refieren en particular a los "Principios directivos de la OCDE para empresas multinacionales" adoptados en junio de 2000.

## Respeito à legalidade

As empresas do Grupo aplicam, em todas as áreas, as leis e regulamentos em vigor no ou nos países onde exerçam sua atividade.

Em particular:

Elas proíbem as ações suscetíveis de infringir as regras do direito da concorrência.

Recusam a participação em qualquer forma de financiamento de partidos ou atividades políticas, mesmo que a legislação local o permita.

Rejeitam toda forma de corrupção ativa ou passiva, tanto nas transações nacionais como nas internacionais <sup>(2)</sup>.

Nas áreas dos princípios de ação enunciados a seguir, elas proíbem também que se tire deliberadamente partido de eventuais lacunas ou insuficiências das leis e regulamentos para se desviar das práticas do Grupo.

(2) Visadas pela Convenção da OCDE (Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico), de 17 de dezembro de 1997, na luta contra a corrupção de agentes públicos estrangeiros.

(2) Apuntadas por la Convención del OCDE de 17 de diciembre de 1997 sobre la lucha contra la corrupción de agentes públicos extranjeros.

## Respeto a la legalidad

Las sociedades del Grupo aplican en todos los casos las leyes y reglamentaciones en vigencia en el o los países donde ejerzan su actividad.

En particular:

Prohíben los actos susceptibles de infringir las reglas de los derechos de la competencia.

Se niegan a participar en toda forma de financiamiento de partidos o actividad política, aún cuando la legislación local lo autorice.

Rechazan toda forma de corrupción activa o pasiva en las transacciones nacionales como en las transacciones internacionales <sup>(2)</sup>.

En cuanto a los principios de acción enunciados mas abajo, se prohíben además, sacar deliberadamente partido de eventuales lagunas o insuficiencias de las leyes y Reglamentos para desviarse de las prácticas del Grupo.





## Respeito ao meio ambiente

As empresas do Grupo adotam uma conduta ativa de proteção ao meio ambiente.

Elas praticam um modelo de gestão de suas instalações, qualquer que seja o local onde estejam implantadas, que permite ficar objetivos mensuráveis de suas performances ambientais, bem como avaliá-las e controlá-las regularmente.

Elas buscam levar os principais indicadores relativos às performances ambientais de suas instalações aos mesmos níveis atingidos por instalações comparáveis do Grupo tidas como eficazes, indo em alguns casos até mesmo além das exigências da legislação local aplicável.

## Respeto al Medio Ambiente

Las sociedades del Grupo se asocian a una acción activa de protección al medio ambiente.

Llevan a cabo un modo de gestión de sus instalaciones, cualquiera que sea su lugar de implantación, que permita fijar objetivos mensurables de sus capacidades ambientales, de evaluar y de controlar regularmente esas capacidades.

Tienen por ambición llevar los principales indicadores pertinentes de las capacidades ambientales de sus instalaciones al nivel de las instalaciones comparables eficaces del Grupo, de no ser posible hacerlo más allá de las exigencias de la legislación local aplicable.

## Respeito à saúde e à segurança do trabalho

As empresas do Grupo empenham-se em tomar as medidas necessárias para garantir a melhor proteção possível à saúde e à segurança no ambiente de trabalho. Elas traçam uma política de prevenção de riscos e cuidam da sua aplicação e controle. Elas aplicam essa política tanto aos seus empregados como aos empregados de terceiros atuando dentro das instalações do Grupo. Elas buscam levar os principais indicadores, relativos às performances de suas instalações em matéria de saúde e de segurança do trabalho, aos mesmos níveis atingidos em instalações comparáveis do Grupo tidas como eficazes, indo em alguns casos até mesmo além da legislação local aplicável.

## Respeto de la Salud y de la Seguridad del trabajador

Las sociedades del Grupo se comprometen a tomar las medidas necesarias para asegurar la mejor protección posible de la salud y la seguridad en el medio del trabajo. Definen una política de prevención de los riesgos y velan para su aplicación y su control. Aplican esta política a sus empleados así como a los empleados contratistas en sus tareas en las instalaciones del Grupo. Tienen como ambición llevar los principales indicadores pertinentes de las capacidades de sus instalaciones en materia de salud y de seguridad en el trabajo, comparables con las eficaces del Grupo, y de no ser posible, más allá de las exigencias de la legislación local aplicable





## Respeito aos direitos dos empregados

As empresas do Grupo observam escrupulosamente o respeito aos direitos dos empregados.

Elas asseguram um diálogo social ativo. De forma não limitativa, e mesmo que a legislação local o autorize:

Elas proíbem o uso do trabalho forçado, do trabalho obrigatório ou do trabalho infantil <sup>(3)</sup>, de maneira direta ou indireta ou por intermédio de terceiros em suas atuações dentro das instalações do Grupo.

Elas proíbem a prática de toda e qualquer discriminação, com relação aos seus empregados, no recrutamento, na contratação, durante a execução ou no término de seu contrato de trabalho.

(3) Nas Convenções aplicáveis da Organização Internacional do Trabalho. Finalmente,

(3) Según lo dispuesto en los Convenios aplicables de la Organización Internacional del Trabajo.

## Respeto de los derechos de los empleados

Las sociedades del Grupo velan escrupulosamente por el respeto de los derechos de los empleados.

Garantizan un diálogo social activo.

De manera no limitada, y aún si la legislación local aplicable lo autoriza:

Se prohíben recurrir al trabajo forzado, al trabajo obligatorio o al trabajo infantil <sup>(3)</sup> de manera directa o a través de contratistas cuando trabajaren en las instalaciones del Grupo.

Se prohíben practicar cualquier discriminación con respecto a sus empleados, en el reclutamiento, la contratación, durante la ejecución como en el final de su contrato de trabajo.

Finalmente,

Cabe, pessoalmente, a cada um dos dirigentes e empregados do Grupo **Saint-Gobain**, por em prática esses princípios de comportamento e ação.

Cabe a cada nível de responsabilidade: empresa, atividade, Delegação, Polo, cuidar particularmente para que sejam aplicados.

Os Polos e as Delegações devem prestar regularmente contas de sua aplicação à Direção Geral do Grupo.

Cabe à Direção Geral do Grupo implantar ações de sensibilização e de formação, com o objetivo de promover esses princípios dentro do Grupo e definir as medidas necessárias para que se façam os controles e verificações apropriados.

Cada uno de los dirigentes y empleados del Grupo **Saint-Gobain** está personalmente obligado a llevar a cabo estos lineamientos de comportamiento y acción.

Corresponde a cada nivel de responsabilidad: sociedad, actividad, Delegación, Rama, velar particularmente para su aplicación.

Las Ramas y Delegaciones dan cuenta regularmente a la Dirección General del Grupo del estado de su aplicación.

La Dirección General del Grupo lleva a cabo acciones de sensibilización y de formación que tienen como objetivo, promover estos principios en el seno del Grupo. Define, también las medidas necesarias para proceder a los controles y verificaciones apropiadas.

# Glossário

## Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico – (OCDE)

Fundada em 1961 e sucedendo a OCEE (Organização para Cooperação Econômica Européia), a principal vocação da OCDE era fortalecer a economia dos países europeus. Hoje, a OCDE agrupa 30 países membros no mundo, todos compartilhando um compromisso com a democracia e com a economia de mercado. Tem relacionamento ativo com cerca de 70 outros países, ONGs e instituições parlamentares.

Suas missões foram estendidas para dar suporte ao crescimento econômico e ao aumento do nível de emprego, da melhoria dos padrões de vida, da manutenção da estabilidade financeira, e para ajudar outros países a desenvolverem suas economias e contribuir para o crescimento do comércio mundial, levando em conta as questões centrais da globalização.

Célebre por suas publicações e estatísticas, a OCDE produz obras que abrangem todo o ambiente econômico e social, da macroeconomia aos comércios cambiais, além da educação, desenvolvimento, ciência e inovação.

Também cria instrumentos adotados internacionalmente, decisões e recomendações para promover novas regras do jogo onde acordos multilaterais são requeridos para salvaguardar o progresso de nações em uma economia global.

## Organización de Cooperación y de Desarrollo (OCDE)

Creada en 1961 como continuación de la OECE (Organización Europea de Cooperación Económica), la OCDE tenía como principal misión la de reforzar la economía de los países europeos.

Actualmente, la OCDE reúne 30 países todos adheridos a los principios de la democracia y la economía del mercado. Además colabora en otros 70 países, con diversas ONG e instituciones parlamentarias.

Sus misiones, que se han ampliado, consisten en sostener el crecimiento económico y desarrollar el empleo, elevar el nivel de vida, mantener la estabilidad financiera, ayudar a los otros países a desarrollar su economía y contribuir al crecimiento del comercio mundial teniendo en cuenta

Conocida por sus publicaciones y estadísticas la OCDE realiza trabajos que cubren todo el campo económico y social, de la macroeconomía a los intercambios comerciales pasando por la enseñanza, el desarrollo, la ciencia y la innovación.

Igualmente crea instrumentos adoptados internacionalmente, decisiones y recomendaciones para promover nuevas reglas de juego allá donde los acuerdos multilaterales son necesarios para garantizar el progreso de las naciones en una economía mundial.

## Diretrizes OCDE para Multinacionais

As Diretrizes formam um grupo de recomendações não-restritivas para indústrias multinacionais em todas as áreas importantes da responsabilidade social corporativa, incluindo relações de emprego e industriais, direitos humanos, meio-ambiente, divulgação de informações, a luta contra o suborno e a corrupção, interesses do consumidor, ciência e tecnologia, concorrência e tributação. Os governos aderentes estão comprometidos com a promoção dessas diretrizes vis-à-vis empresas multinacionais operando em ou a partir de seus territórios.

Embora estas não sejam disposições compulsórias, é importante ressaltar as atividades dos Pontos de Contato Nacionais (NCP), ou seja, serviços de governo responsáveis por promover as Diretrizes a conduzir estudos em nível nacional.

## Principios directivos de la OCDE para las multinacionales

Los Principios directivos constituyen un conjunto de recomendaciones a las empresas multinacionales, en todos los grandes sectores de la responsabilidad social de la empresa: el empleo y las relaciones con los agentes sociales, los derechos de las personas, el medio ambiente, la divulgación de informaciones, la lucha contra la corrupción, los intereses de los consumidores, la ciencia y la tecnología, la competencia así como la fiscalidad. Los Estados que se han adherido a los Principios directivos se han comprometido a promover estos Principios en las empresas multinacionales que operan en su territorio. Aunque no se trate de disposiciones obligatorias hay que subrayar las actividades de los Puntos de contacto nacionales (PCN) que son servicios gubernamentales encargados de promover los Principios directivos y de efectuar encuestas a nivel nacional.

## Convenção OCDE de 17 de dezembro de 1997, sobre o combate à corrupção de funcionários públicos estrangeiros.

Esta convenção pede aos Governos aderentes assegurarem que a corrupção de funcionários públicos estrangeiros, a cumplicidade e tentativas de corrupção sejam consideradas práticas criminosas segundo a lei. Define corrupção como sendo *"o fato de qualquer pessoa oferecer, prometer ou conceder quaisquer benefícios indevidos, pecuniários ou de outra forma, quer diretamente ou através de intermediários, a um funcionário público estrangeiro, para seu benefício ou de outrem, em retribuição ao ato ou omissão ao cumprimento de suas atribuições oficiais, de modo a obter ou reter um mercado ou outra vantagem imprópria na condução do negócio internacional."*

## Convenio de la OCDE del 17 de diciembre 1997 sobre la lucha contra la corrupción de agentes públicos extranjeros

Este Convenio pide a los Estados que lo han adoptado, que atribuyan el nivel de infracción penal a los hechos de corrupción de agentes públicos, a la complicidad y a la tentativa de corrupción.

Define la corrupción como *"el hecho intencionado de ofrecer, prometer u otorgar una ventaja directamente o por intermediarios, a un agente público extranjero, para su provecho o para el provecho de un tercero, con el fin de que este agente actúe o se abstenga de hacerlo en la ejecución de sus funciones oficiales con el fin de obtener o de conservar un mercado u otra ventaja del comercio internacional"*.

## Organização Internacional do Trabalho – OIT

Fundada em 1919 através do Tratado de Versailles, a OIT se tornou, em 1946, a primeira agência especializada das Nações Unidas. Visa promover a justiça social e, em particular, fazer reconhecer os direitos humanos no ambiente de trabalho.

A OIT formula normas de trabalho internacionais na forma de Convenções e Recomendações, estabelecendo padrões mínimos de direitos trabalhistas básicos: liberdade de associação, o direito de se organizar, da negociação coletiva, da abolição do trabalho forçado, igualdade de oportunidades e de tratamento, etc.



## Organización internacional del Trabajo – OIT

Creada en 1919 por el Tratado de Versailles, la OIT es desde 1946 la primera institución especializada del sistema de Naciones Unidas. Tiene como misión promover la justicia social y particularmente hacer respetar los derechos del hombre en el mundo del trabajo.

Pone a punto convenios y recomendaciones internacionales del trabajo que definen las normas a respetar en los sectores de su actividad: libertad sindical, derecho de organización y de negociación colectiva, anulación del trabajo forzado, igualdad de oportunidades y de trato, etc.



[www.ilo.org/public](http://www.ilo.org/public)

## Convenções sobre direitos trabalhistas fundamentais

Adotada em 1988, A Declaração da OIT sobre direitos e princípios trabalhistas fundamentais agrupa convenções que asseguram a promoção de valores fundamentais. Estes princípios são, notavelmente:

### **Abolição do trabalho forçado ou compulsório**

Segundo as convenções fundamentais de 1930 sobre trabalho forçado ou compulsório, a expressão trabalho forçado ou compulsório significa *"Todo o trabalho ou serviço que é exigido de qualquer pessoa sob ameaça de quaisquer formas de punição e para o qual a referida pessoa não se tenha oferecido voluntariamente"*. Hoje, há ainda milhões de vítimas de trabalhos forçados em todo o mundo.

### **Abolição do trabalho infantil**

O trabalho infantil constitui uma violação dos Direitos Humanos fundamentais e foi demonstrado que impede desenvolvimento das mesmas. Os fatos mostram que há uma ligação direta entre pobreza doméstica e trabalho infantil, e que mandar crianças para trabalhar perpetua a pobreza por mantê-las fora da escola, limitando as suas chances de ascensão social. Neste contexto, as normas e padrões da OIT sobre trabalho infantil constituem instrumentos legais internacionais de grande envergadura na luta contra esse flagelo.

Uma convenção de 1973 estabelece a idade mínima geral para admissão em emprego ou trabalho em 15 (quinze) anos (13 anos para trabalho leve) e a idade mínima para trabalhos perigosos em 18 (dezoito) anos (16 anos sob certas condições rígidas). Uma segunda convenção lançada em 1999 objetiva abolir as piores formas de trabalhos para menores de 18 anos, especialmente para todas as formas de escravidão ou a ela assemelhadas, tais como a venda ou tráfico de crianças, cativo por dívida e servidão, bem como trabalho forçado ou compulsório.

Até o dia de hoje, mais de 130 países ratificaram pelo menos uma dessas duas convenções.

## Convenios sobre los derechos fundamentales del trabajo

Adoptada en 1998 la Declaración de la OIT relativa a los principios y derechos fundamentales del trabajo reúne los convenios que aseguran la promoción de los valores humanos fundamentales. Estos principios son esencialmente:

### **Prohibición del trabajo forzado u obligatorio**

En los términos de los convenios fundamentales de 1930 sobre el trabajo forzado y de 1957 sobre la abolición del trabajo forzado, la expresión trabajo forzado u obligatorio designa *“todo trabajo o servicio exigido a un individuo bajo la amenaza de una pena cualquiera o para el cual dicho individuo no se ha ofrecido voluntariamente”*.

Actualmente en el mundo millones de personas son todavía víctimas de esta situación.

### **Prohibición del trabajo de los niños**

El trabajo de los niños constituye una violación de los derechos fundamentales del hombre y está demostrado que frena su desarrollo. Los hechos muestran que existe un lazo estrecho entre la pobreza familiar y el trabajo de los niños y que éste perpetúa la pobreza teniéndolos alejados de la escuela y limitando sus posibilidades de promoción social. En este contexto las normas de la OIT sobre el trabajo de los niños son instrumentos jurídicos internacionales de una gran importancia para luchar contra esta plaga.

Un convenio de 1973 fija en 15 años (13 para los trabajos ligeros) la edad mínima de admisión al empleo o al trabajo y en 18 años (15 en ciertas condiciones estrictamente definidas) la edad mínima para los trabajos peligrosos. Un segundo convenio de 1999 tiende a eliminar las peores maneras de trabajo de las personas menores de 18 años, sobre todo las formas de esclavitud o prácticas análogas, tales como la venta o la trata de niños, la servidumbre por deudas así como el trabajo forzado u obligatorio.

Hoy en día más de 130 países han ratificado por lo menos uno de estos dos convenios.

## Pacto Global

A Saint-Gobain ingressou em 2003. Lançado em julho de 2000, baseado numa idéia de Kofi Annan, secretário geral das Nações Unidas, o Pacto Global é uma iniciativa internacional envolvendo mais de 2.000 empresas, ONGs e organizações da sociedade civil (sindicatos, escolas, agências da ONU, etc.) em torno de **dez princípios universais** nas áreas de **direitos humanos, direitos trabalhistas, do meio ambiente e da luta contra a corrupção**. Usando essa rede internacional, o objetivo é contribuir conjuntamente rumo ao desenvolvimento de uma economia humana e sustentável.

Juntando-se ao Pacto Global, a Saint-Gobain se empenha em integrar os 10 princípios em sua estratégia e operações.

## Pacto Mundial

Saint-Gobain se ha adherido en julio 2003. Lanzado en julio 2000 por iniciativa de Kofi Annan, secretario general de la Organización de las Naciones Unidas, el Pacto Mundial es una iniciativa internacional que reagrupa a más de 2000 empresas, ONG y organizaciones de la sociedad civil (sindicatos, escuelas, agencias de la ONU....) en torno a **10 principios universales** en los sectores de los **derechos humanos, del trabajo, del medio ambiente** y de la **lucha contra la corrupción**. El objetivo es, sobre la base de esta red internacional, contribuir conjuntamente al desarrollo de una economía humana y duradera. Por su adhesión Saint-Gobain se ha comprometido a integrar los 10 principios en su estrategia y sus operaciones.

[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)



Photos :

Daniel Pype, Pascal Artur, Elineau, Osrarn,  
photothèque Saint-Gobain, DR.

Página 9 : LED – Setor de Materiais de Alto Desempenho  
LED quer dizer Light Emitting Diode (Diodo Emissor de luz): é um dispositivo semicondutor que converte energia elétrica diretamente em luz. Os LEDs são perfeitos para aplicações com baterias, ou as que exijam longos períodos de serviço.

Página 10 : Mosaico Banheiro – Setor de Distribuição da Construção  
Estes mosaicos feitos de arenito cerâmico e azulejos multicoloridos com o objetivo de equipar e decorar banheiros são comercializados nas unidades do Setor de Distribuição para Construção.

Página 13 : Embalagens para alimentos – Setor de embalagens  
Em função das qualidades intrínsecas do vidro, como pureza e neutralidade, as embalagens de vidro oferecem as condições necessárias para a conservação dos produtos.

Página 14 : Sistema à prova de estilhaçamento – Setor de Vidros Planos  
Vidragem blindada é uma das especialidades da Saint-Gobain Sully. Graças ao seu revestimento FAENAC®, as ameaças em potencial não são apenas neutralizadas. O motorista também evita ferimentos por estilhaços de vidro na hora ou após o impacto, com o filme retendo os fragmentos de vidro.

Página 17 : Flor de Gipsita – Setor de Produtos para Construção  
Esta formação de origem natural, que primeiro apareceu em algumas minas de gipsita em tempos pré-históricos, ocorre quando uma solução de gipsita se cristaliza em uma partícula de calcário com a evaporação da água do mar.

Página 9 : LED – Polo Materiales Altas Prestaciones

LED es el acrónimo de Light Emitting Diode ( diodo luminoso).  
Es un dispositivo semiconductor que convierte directamente la energía eléctrica en luz. Los LED son perfectos para las aplicaciones donde la fuente de energía es una batería o que exigen una muy larga duración de servicio.

Página 10 : Mosaico cuartos de baño – Polo Distribución Construcción  
Estos mosaicos en gres cerámico y sus baldosas de vidrio multicolores destinados a equipar y a decorar los cuartos de baño, son comercializados en las filiales del Polo Distribución Construcción.

Página 13 : Envases para alimentos - Polo Acondicionamiento  
Los envases y tarros para productos alimenticios ofrecen, gracias a las cualidades intrínsecas del vidrio ( pureza, neutralidad), las mejores condiciones para la conservación de los alimentos.

Página 14 : Sistema anti-rotura - Polo Vidrio  
Las lunas blindadas son una de las especialidades de Saint-Gobain Sully. Dotadas del film FAENAC permiten, no solamente de neutralizar la amenaza, pero sino también de evitar que el conductor sea herido por los fragmentos durante o después del impacto, ya que el film retiene los trozos de vidrio.

Página 17 : Flor de yeso – Polo Productos para la Construcción  
Formación de origen natural aparecida en ciertos yacimientos de yeso en tiempos prehistóricos, durante la cristalización de una solución de yeso sobre una partícula calcárea en el momento de la evaporación del agua del mar.



Compagnie de Saint-Gobain  
Les Miroirs  
92096 La Défense Cedex  
France